

gena

Colutea, Snetbaum, wie Puellius meinet, an-
dere nennens melische Linse. Láskda lénha :
tudi drivá gena, pépé jífa purgerajus.

Sena

Sequana, die Seine ein flus in franckreich.

séjna, ena voda v'Fráncji.

senca

Nachtschatten. solanum. nozhna senza.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 27

senca

nózhna senza. Nachtschatten. solanum.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 39

senca

Petafatus, der einen schaubhut auf hat. katé-
ri imà en shiròk klobùk ali en slámnik fa sénzo
na glávi.

senia

Pulvis,

pulvis et umbra sumus. wir seind staub vnd
äschen. mi smo prah inu pepèl, prah inu
sénza.

HIPOLIT: Dict. I, 530

senca

Sciomanthia, weissagung aus dem schatten. pre-
rokovájne is te sénze.

HIPOLIT: Dict. I , 590

senca

Praeumbro, verfinstern, beschättigen. otiméjti,
temnú sturíti, ali otimíti, fasénzhiti, osénzhiti,
sénzo sturíti.

sencia

Petafus, ein schaubhut, schatthut. en slámnik,
ali en klobùk fa sénzo.

senza

Solanum, nachtschatten, ein kraut. nózhna
sénza: páfsje jágode, énu féliszhe.

senia

Hebetatrix, uo hebetatrix umbra. der Schatten
der Erden, welcher den Mond verdunkelt. ta senia
ali' scianhina tefemle, Kabira to luno osiarhi;
inu tenno sturij, ali' otenuj.

HIPOLIT: Dict. I, 268

penca

Ingruo,

vitibus ingruit umbra. der schatten last
sich auf die weinränder. ta penca se je
spustila na vinove terte.

HIPOLIT: Dict. I, 303

senca

Inumbro,

Inumbrare locum. einem ort schatten machen.

énimu kraju sénzo déllati.

senia

Inumbro, beschättigen, überschatten. fasén-
zhiti, presénzhiti, sénzo sturíti.

senca

Opacitas, schattung, finstere vom schatten.
sénzhina, ali temnùst, ali temóta od sénze.

HIPOLIT: Dict. I

, 414

sencia

Opacus,

opacũ frigus. kühle von schatten. hlad od
sénze.

senca

Occulo,

vmbra se se occulere. sich an schatten bege-
ben. se na sénzo podáti.

senia

Obumbro,
sibi ipfi non obumbrat. sie machet ihr selbst-
sten keinen schatten. ona sáma sébi obéno
sénzo nedéla.

senca

Umbra, ein schatte. abris eines dings. éna
sénra. fr'isante éne rixhij.

HIPOLIT: Dict. I , 720

senza

Vmbella, kleiner schatten: schatthut, scheinhut.

éna májhena sénza, ali sénzhiza: en klobùk ali
slámnik fa senzo, en vmbrèl, ali sénzhnik.

senca

Trychnos, herba, quae et Strychnos. nachtschatt.
páfsje jágode, ali nózhna séjnza, énu féliszhe.

HIPOLIT: Dict. I
, 686

senca

Nachtschatt, ein kraut. nozhna senza, páfsje
jágođe, sélišzhe. solanum, solatrum.

HIPOLIT; Dict. II, 130

penia

Schatten. senna, senchina. umbra: lux
impedita objectu corporis aliorum.

HIPOLIT: Dict. II, 161

sencia

Überschattung. obfénzhenie, pre fénzhenie: fénzhina,
temnúft od fénze. umbraculum, opacitas.

HIPOLIT: Dict. II,

204

senca

Ad,

ad vultum trepidare: wegen des schattens bin
ich erschrocken. sa senca voljo senfe präffil,
tréssil.

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~), 17

senca

ut: terra, et Luna, nam jaciunt umbram in Locum
oppositum. Als: die Erde, Vnd der Mond, dann sie
werffen den Schatten auf den ihnen entgegen ste-
henden ort. kakor; ta Semlja, inu Luna, sakáj
ona mézhejo to senzo na tu nym spruti sto-
jézhe mejstu.

senia

Inopaco, überschattigen. fasénzhiti, sénzo
sturíti, presénzhiti.

senca

Vmbro, beschattigen. schatten machen. osénzhiti,
sénzhiti, sénzo délati.

senca

Vmbrifer, das schatten macht. kar sénzo déla.

HIPOLIT: Dict. I , 72o

sunca

Vmbraculum, sommerlauben. Item schatthut.
léjtna lúpa, híshiza, ali úttiza. túdi en klobùk,
ali stréjshiza fa sénzo, katéro te gospè nófsio
de ih sonze neopézhe, vmbrèl, ali sénzhina.

senca

Adumbro, überschatten, skatten machen, entwerffen.
presewahiti, ofewahiti, senca delati, ispodobiti,
isrepati, serberkati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 18

senca

Capillus,
etiam capillus umbram habet. kleine Sünd ist
auch ein Sind. tudi en lafs imá svojo senzo:
en majhen grejh, je tudi en grejh.

senca

Schatthut. flámnik ali klabúk sa sénzo:tudi
fenzhna ftréfhiza sezér umbrél, fénzhnik.
umbella, umbraculum.

HIPOLIT: Dict. II,

161

senca

Cum vero Luna intercurrit inter solem et terram; obtegit illum umbra sua: et hoc vocamus Eclipsin solis, wan aber der Mond Vnterlauffet Zwischen die Sonne, Vnd die Erde; Verdeckt er Jene mit seinem Schatten: Vnd diesen nennen wir eine Sonnenfinsternus, kadàr pak ta Luna v'mejs naté-zhe mej tu sonze inu to sémljo; pokrîje ona tu-ístu is svojo senzo inu letó my imenújemo enu márknenje tiga sonza

senia

solarium ostendit umbra gnomonis quota sit hora
sive in pariete sive in pyxide magnetica; die
Sonnuhr weiset mit dem Schatten des Zeigers, wie-
viel es geschlagen entweder an der wand oder im
Compast; sonzhna ura pak kashe s'to fenzo tiga
kasálnika kúlikur je ura byla, ali na ti stéjní,
ali na Compórsu

senia

Ideo cum Luna incidit in umbram terrae, obscuratur: quod vocamus Eclⁱpsin, seu deliquium Lunae, dero- halben wan der Mond köm^t in den Schatten der Er- den, wird er ^Verfinstert: welches wir nennen ein Mondfinsternus, oder ein ohnmacht des Monds, sate- gavólo, kadàr ta Luna pride v'to senzo te semljé, postáne satemnéna: katéru my imenújemo Márknenje ali rekózh eno omadlévizo te Lune,

sencia

Vmbraticus, das am schatten ist. kar je v'senzi,
senzhni.

HIPOLIT: Dict.] , 720

sencia
senco

Vmbratus,

umbratus querca. der Von einer eich schatten hat.
katéri ima od éníga hrástovíga drivélsa to sénzo.

HIPOLIT: Dict. I , 720

sencia

sence

Rorificus,

rorificace noctis vmbrae. rófso sturjézhé
nózhné sénze.

sencast

Vmbratilis, schattecht. sénzhen, sénzast, ali
sénzhkast.

HIPOLIT: Dict. I, 720

senkast

Schwefel, schattchtig. senkast, senkharst.

sence - a s

binae aures, tempora et facies. beyde ohren,
die schläffe, Vnd das Angesicht. obedva ufhé-
fisa, fenzy inu ta obráfs.

seniodelen

Sed pleraeque sunt *umbriferae*. doch Meistens
sind sie schatticht. vondèr vekšhi dejl fo
fenzhna ali fenzodélna.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 6

senciast

Opacus, schattecht, oder dunckel von baumen.
sénzhen, sénzhast, sénzhkast: ali od góstiga
drévja temàn, temóten.

senien

Opaco, beschattigen, dunckel machen. osén-
zhiti, obsénzhiti, sénzhnu ali temnú nepráviti,
temótnu sturíti.

senien

Opacus, schatticht, oder dunkel von braunen.
senien, senien, senien: ali od
gostiga drinja temian, temoten.

HIPOLIT: Dict. I, 414

8

senien

Imbratilis, schatticht. senken, senkast, ali
senkast.

HIPOLIT: Dict. I, 720

senen

Schattlechtig, Schattig. senken, senkhinab.
umbrosus, opacus.

HIPOLIT: Dict. II, 161

senen

Causia, schatt, und schinhut. senen klavir,
flamnik.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 88

senien

Wetterhut. séjnzchnik, ali séjnzchni klabúk,
umbrél. umbella, umbraculum.

senien

opracae sylvae schattichte walder.
Senien gordi ali borstji.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis rictus, 4

seničn

Vmbraticus, das am schatten ist. kar je v'senzi,
senzhni.

HIPOLIT: Dict. I , 72o

senčen

Sed pleraeque sunt umbriferae. doch Meistens
sind sie schatticht. vondèr vekšhi dejl so
senzhna ali senzodélna.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 6

senčen

Schatthut. flámnik ali klabúk sa sénzo: tudi
fenzhna ftréfhiza sezér umbrél, fènzhnik.
umbella, umbraculum.